

企業社會責任

Corporate Social Responsibility



本會除為有需要的人士提供優質社會服務及幫助弱勢社群外，我們亦承擔企業社會責任，致力在保護環境、照顧員工需要及推動家庭友善措施方面盡一分力。

In addition to providing quality services to the needy and supporting disadvantaged groups, we also devote to fulfilling the social responsibilities. We strive to protect the environment, care for our staff, and enhance family-friendly measures.

綠建環評認證及優化工程

在香港賽馬會慈善信託基金的撥款及支持下，本會已順利開展「基督教家庭服務中心賽馬會大樓綠建環評認證及優化工程」項目，於大樓進行改善工程以提升能源效益、優化日常管理及營運措施，目標是令大樓達致綠建環評既有建築2.0版的金級評級，成為綠色建築。

去年，本會開始進行有關項目的改善工程，包括於大樓安裝水冷式空調系統，改善不同樓層的通風及空調系統，及更換高效益用水器具等。同時，建構及推行不同的政策及管理措施，包括戶外燈光政策、廢物管理政策、環保採購政策及節約用水政策等。

戶外燈光約章頒獎典禮

熄早啲 慳多啲

Lights Off, Save More



◀ 於戶外燈光約章頒獎典禮上獲環境局副局長謝展寰先生BBS, JP頒發戶外燈光約章鉑金獎。
Being awarded the “Charter on External Lighting - Platinum Award” by the Under Secretary for the Environment, Mr. Tse Chin-wan, BBS, JP.



環保項目及計劃

本會推行多項環保項目，參與政府及社會上不同的計劃，以提升員工及持份者的環保意識，促進節約及減廢，包括：

- 1 作為「無紙巾日」的主辦者之一，以推動減少使用紙巾為目標，活動當日，總部大樓的Home Café 和洗手間均不會派發紙巾和抹手紙，減少浪費；
- 2 參與環境局及機電工程署的「全民節約運動」，簽署《節能約章》、《4Ts約章》，及「不要鎢絲燈泡」 節能約章；

Environmental Protection Initiatives

We have launched various environmental protection projects and participated in numerous initiatives to increase the environmental awareness to our staff members and stakeholders, and facilitate conservation and waste reduction, such as:

- 1 Co-organising “No Tissue Day”, where the objective was to promote less tissue paper use. On the day, the ‘Home Café’ and toilets in the headquarters did not provide tissue paper or paper towels.
- 2 Signing up to the “Energy Saving Charter”, the “4Ts Charter Certificate”, and the “Energy Saving Charter on No ILB”, implemented by the Electrical and Mechanical Services Department and the Environmental Bureau.



- 3 簽署環境局《戶外燈光約章》；
- 4 參加環境運動委員會及環保署的「香港環境卓越大獎」及「香港綠色機構認證」；
- 5 參加環保署的「工商業廢物源頭分類計劃」及簽署「惜食約章」；
- 6 參與中華電力有限公司的「全城過電」計劃。



▲ 簽署「惜食約章」
Signing up to the "Food Wise Charter"

- 3 Signing up to the "Charter on External Lighting", implemented by the Environmental Bureau.
- 4 Participating in the "Hong Kong Awards for Environmental Excellence" and the "Hong Kong Green Organisation Certificate" organised by the Environmental Campaign Committee (ECC) and the Environmental Protection Department (EPD);
- 5 Participating in the "Commendation Scheme on Source Separation of Commercial and Industrial Waste" of the EPD, and signing up to the "Food Wise Charter".
- 6 Participating in the "Power Your Love Programme" of CLP Power Hong Kong Limited.



共融工作間

本會服務一向致力扶助弱勢社群融入社會。過去一年，Home Café及另一咖啡店為殘疾人士提供合共 5,240 餐飲訓練時數及9,610小時的餐飲工作機會。

輔助工作人員計劃

「輔助專業人員計劃」是一個退休專業人士參與社會服務的平台。去年我們新招聘16位分別來自工程界、教學、醫護、社工界別的退休專業人士，由本會因應他們的專長而配對至服務單位，

Inclusive Workplace

Helping the disadvantaged achieve social inclusion is the Agency's prime objective. Last year, our Home Café and &other Café provided totalling 5,240 hours of vocational training and 9,610 hours of employment opportunities to people with disabilities.

Auxiliary Professional Scheme

The "Auxiliary Professional Scheme" (aP) serves as a platform for professional retirees participating in social services. Last year, 16 retirees from the engineering, education, medical, and social service sectors were

讓他們發揮所長。此計劃由2009年創立至今十年，每月aP服務時數超過 1,400小時，每月服務受惠者超過 15,000人次。本會去年更編印了一本「輔助專業人員計劃十年誌」特刊，輯錄退休專業人士對本會服務作出的貢獻。

recruited. We have paired the aP with our service units according to their strengths. Established in 2009, over 1,400 service hours have been clocked by the retirees, with over 15,000 beneficiaries every month. Last year, a 10th Anniversary Commemoration Publication was issued, which gave an account of the service and shared some of the retirees' most impactful stories.



◀ 「輔助專業人員計劃十年誌」特刊
10th Anniversary Commemoration
Publication on the "Auxiliary
Professional Scheme".

▼ 新一屆參與「輔助專業人員計劃」
的16位退休專業人士。
16 Auxiliary Professionals from a new
batch of the "Auxiliary Professional
Scheme".

▼ 輔助專業人員為本會「地區發展隊」組織及培訓大笑瑜伽
義工隊。
Our auxiliary professionals help the Locality Development
Team to form the "Laughter Yoga" volunteer team.



獲得認同

本會的各项環保、家庭友善及其他不同社會責任措施得到社會各界肯定。過去一年榮獲環境運動委員會及環保署頒發的香港綠色機構認證「卓越級別」減廢證書、水務署大廈優質供水認可計劃食水(管理系統)之金獎、無障礙網頁嘉許計劃18/19之三連金獎、優秀家庭友善僱主、特別嘉許(金獎)及支持母乳餵哺獎等獎項，這些認同鼓勵我們持續追求卓越。

Recognition

Our environmental protection initiatives, family-friendly policies, and corporate social responsibility measures have been recognised by numerous organisations. Last year, we had the honour of being awarded the "Hong Kong Green Organisation Certificate 'Class of Excellence' Wastewi\$e Certificate" by the ECC and EPD; the "Quality Water Supply Scheme for Buildings - Fresh Water (Management System) (Gold)" by the Water Supplies Department; the "CLP GREENPLUS Recognition Award" by CLP Power Hong Kong Limited; the Triple Gold Award of the "Web Accessibility Recognition Scheme 18/19"; the "Meritorious Family-Friendly Employers" award; the "Special Mention (Gold)" award; and the "Award for Breastfeeding Support" under the Family-Friendly Employers Award Scheme. All of which encouraged us to keep striving for excellence.



◀ 香港綠色機構認證
「卓越級別」減廢
證書
Hong Kong Green
Organisation
Certificate "Class
of Excellence"
Wastewi\$e
Certificate

無障礙網頁嘉許計劃18/19
之三連金獎
Triple Gold Award
Holder
of "Web Accessibility
Recognition Scheme 18/19"

